



Page 3

## À DÉCOUVRIR : LE TOUT NOUVEAU MUSÉE À CIEL OUVERT



**PTI 2021-2023 :**  
**UN EFFORT SANS PRÉCÉDENT**  
**EN FAVEUR DES INFRASTRUCTURES**  
**ROUTIÈRES**

Page 4

**ORDRE DE DRUMMONDVILLE :**  
**UNE COHORTE D'EXCEPTION**

Pages 6-7



# DRUM MOND VILLE



## ALAIN CARRIER

Maire

Ville de Drummondville

mairie@drummondville.ca

Chères Drummondvilloises,  
Chers Drummondvillois,

Après trois mois à la mairie de la Ville, je suis maintenant en pleine maîtrise des enjeux propres aux différents dossiers sensibles de la ville.

Aussi, j'ai eu l'opportunité de présider l'ensemble des discussions ayant mené à l'adoption du Plan triennal d'immobilisations 2021-2023 et du budget de fonctionnement 2021. Ce travail, mené de façon extrêmement rigoureuse par le conseil municipal avec l'appui de la fonction publique, a permis de fournir les orientations détaillées de ce que seront les actions à mener par la Ville en 2021. Au cœur de celles-ci, le bien-être des citoyens et l'amélioration de la ville occuperont toute la place.

Par ailleurs, j'ai également eu l'agréable tâche d'accueillir sur notre territoire quelques nouvelles entreprises désireuses de s'y implanter. Je pense ici à Canus, qui mettra sur pied une usine de 14 M\$ chez nous, et à TTI Climatisation Chauffage, qui y investira 10 M\$. Outre ces bonnes nouvelles économiques, en collaboration avec le gouvernement du Québec et la MRC de Drummond, nous avons également mis sur pied un très efficace programme d'aide aux entreprises de la région aux prises avec des difficultés générées par la crise sanitaire. Ce programme nous a permis de remettre plus de 5 M\$ en aides à ce jour.

Au chapitre du soutien à la communauté, j'ai également pu sans difficulté convaincre

le conseil de donner une contribution spéciale de 50 000 \$ répartie entre le Comptoir alimentaire Drummond et la Tablée populaire afin de les épauler en ces moments plus difficiles de pandémie et d'isolement social. Nos plus démunis en ont grandement besoin.

Comme je l'avais promis, nous allons donner un grand coup de barre dans nos rues. C'est un montant de 21,4 M\$ qui sera injecté pour 2021. Vous en verrez les résultats.

Somme toute, malgré la grisaille générale qui nous affecte et nous désole tous, je suis fier de pouvoir affirmer que notre saine gestion a permis à la Ville de demeurer en bonne santé économique tout en aidant les entreprises et les gens qui en ont le plus besoin.

D'autre part, en regardant l'avenir qui se profile, je suis convaincu que Drummondville saura, encore une fois, tirer son épingle du jeu. Ainsi, avec la collaboration essentielle du conseil municipal à cet égard, je souhaite vivement continuer d'améliorer la qualité de vie de chacun en 2021. Ce faisant, la notoriété et l'attractivité de Drummondville augmenteront davantage. Tous les efforts que je déploierai en 2021 iront en ce sens.

En terminant, je souhaite vous faire part de mes meilleurs vœux de santé, de prospérité et de bonheur pour l'année qui vient et pour toutes celles qui suivront.

### > PROCHAINES SÉANCES DU CONSEIL (TV + WEB DIFFUSION)

Les lundis 20 janvier, 3 et 17 février, à 19 h



villedrummondville

[drummondville.ca](http://drummondville.ca)



Ce bulletin d'information est publié par la Ville de Drummondville et distribué dans tous les foyers de son territoire.

–

#### RÉDACTION

Service des communications

#### COLLABORATION

Services municipaux  
Partenaires municipaux

#### MISE EN PAGE

Service des communications

#### IMPRESSION

Imprimerie Chicoine

#### TIRAGE

37 500 copies

#### DÉPÔT LÉGAL

Bibliothèque nationale du Québec

#### VILLE DE DRUMMONDVILLE

415, rue Lindsay

C.P. 398, J2B 6W3

819 478-6550

[drummondville.ca](http://drummondville.ca)

#### PROCHAINE PARUTION

Février 2021

Le bulletin municipal est imprimé sur du papier EarthChoice®, composé à 30 % de fibres postconsommation répondant aux normes FSC. De plus, les encres utilisées sont certifiées sans composés organiques volatils (C.O.V.).



## LES ARTS VISUELS S'IMMISCENT DANS LE MILIEU URBAIN

# LA VILLE DE DRUMMONDVILLE INNOVE AVEC SON NOUVEAU MUSÉE À CIEL OUVERT

EXPLOREZ LE TOUT NOUVEAU MUSÉE À CIEL OUVERT PRÉSENTÉ DANS LES RUES DU CENTRE-VILLE ! LA VILLE ET SON SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DE LA BIBLIOTHÈQUE SOUHAITENT SUSCITER UN INTÉRÊT POUR L'ART CONTEMPORAIN ET LE RENDRE ACCESSIBLE AU PLUS GRAND NOMBRE. SOULIGNONS QUE CE PROJET BÉNÉFICIE DU SOUTIEN DU MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DANS LE CADRE DE L'ENTENTE DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL SIGNÉE ENTRE LA VILLE ET L'ORGANISME PROVINCIAL.

## Des œuvres québécoises à l'honneur

Le Musée à ciel ouvert présente les reproductions de douze œuvres réalisées par huit artistes professionnels du Québec : Baptiste Grison, Benoît Brousseau, Estela López Solís, François Mathieu, Yann Pocreau, Gilles Tarabiscuité, Roxanne Thibault et Thibaut Ketterer. Les œuvres sont reproduites en format géant et installées en plein cœur du centre-ville de Drummondville.

## La visite vous entraîne à divers endroits du centre-ville :

- Chez la pâtisserie Bouche et délices, située au 144, rue Lindsay;
- À l'édifice La Marguerite, situé au 255, rue Brock;
- À proximité de l'immeuble Location Jean-Guy Ferland, situé au 400, rue Lindsay;
- Dans le coin du Capitot Drummondville, situé au 253, rue Lindsay;
- Sur le bâtiment de Location Jean-Guy Ferland, situé au 121-131, rue Loring;
- À l'arrière de l'édifice du Centre de diffusion et de développement artistique Axart, situé au 219, rue Heriot;
- Sur les murs de la clinique spécialisée CLAP, située au 122, rue Saint-Jean.

## Un rigoureux travail de sélection

La création du Musée à ciel ouvert de Drummondville a suscité le vif intérêt du milieu artistique comme l'attestent les près de 70 dossiers soumis lors de l'appel de candidatures lancé en 2019. Le choix des œuvres a été réalisé à la suite d'un rigoureux processus bénéficiant du travail du comité de sélection, formé de Mme Ève Dumais, commissaire de l'exposition, que la Ville remercie pour son travail exceptionnel, M. Jean-François Bélisle, directeur et conservateur du Musée d'art de Joliette, Mme Marie Perrault, auteure, commissaire et consultante en art contemporain, Mme Marianne Breton, ancienne directrice du Centre d'exposition L'Imagier, M. Dominique Toutant, directeur de la Galerie Division, M. José Luis Torres, artiste, et Mme Cathy Bernier, conseillère municipale du district 12.

La Ville de Drummondville souhaite également souligner la précieuse collaboration de la Corporation de développement communautaire Drummond, de la Société de développement économique de Drummondville (SDED), de la Clinique spécialisée CLAP, du Capitot Drummondville, de Bouche et délices, et finalement de Location Jean-Guy Ferland qui ont gracieusement accepté que les murs de leurs édifices soient utilisés pour la réalisation du Musée à ciel ouvert.

« La collaboration et la concertation sont toujours des moyens efficaces d'atteindre un haut niveau de service pour nos citoyens et nos citoyennes. Ici, la qualité de ce projet est indéniable, et grâce à la contribution de tous, les services de la Ville, mais aussi nos précieux partenaires, nous bonifions la qualité de vie de la population d'une touche culturelle.

J'invite tous les Drummondvillois et les Drummondvilloises à apprécier cette initiative originale », a souligné le maire de Drummondville, M. Alain Carrier.

## Pour tout savoir sur les œuvres exposées

Chacune des œuvres exposées est accompagnée d'une vignette d'identification comprenant le nom de l'artiste, le titre de l'œuvre et une courte description de celle-ci. Pour en apprendre davantage sur les artistes derrière les œuvres du Musée à ciel ouvert, les citoyens peuvent visiter le [mco.drummondville.ca](http://mco.drummondville.ca).

> Pour plus d'informations sur le Musée à ciel ouvert, visitez le [mco.drummondville.ca](http://mco.drummondville.ca), composez le 819 850-1327, ou écrivez un courriel, à [artsetculture@drummondville.ca](mailto:artsetculture@drummondville.ca).



## BUDGET D'INVESTISSEMENT 2021

# LA VILLE DE DRUMMONDVILLE Y VA D'UN EFFORT SANS PRÉCÉDENT EN FAVEUR DE SES INFRASTRUCTURES ROUTIÈRES

**« EN CETTE PÉRIODE SI PARTICULIÈRE, CE SONT DES INVESTISSEMENTS QUI DOIVENT OFFRIR À LA POPULATION LE MOYEN DE DEMEURER ACTIVE ET DE PROFITER DU GRAND AIR », A DÉCLARÉ LE MAIRE CARRIER.**

**LE MAIRE DE DRUMMONDVILLE, M. ALAIN CARRIER, A PRÉSENTÉ LE PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS (PTI) 2021-2022-2023 LORS DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DU 26 OCTOBRE 2020, CELUI-CI COMPRENANT UN AMBITIEUX BUDGET D'INVESTISSEMENT 2021.**

En effet, la Ville prévoit l'investissement de 83,8 M\$ pour l'année 2021. De ce total, les contribuables drummondvillois n'en supporteront que 38,4 M\$ considérant les diverses subventions octroyées et attendues de nombreux programmes gouvernementaux, notamment. La Ville tient à souligner que, de ces investissements totaux, 21,4 M\$ seront affectés exclusivement aux infrastructures routières.

Le conseil municipal ainsi que l'administration de la Ville de Drummondville ont établi ce Programme triennal d'immobilisations en respectant les normes les plus rigoureuses du cadre financier dont ils se sont dotés, tout en y rajoutant une somme de 5 M \$ consacrée au surfacage des rues, et ce, compte tenu de l'état du réseau.

### Consolidation des investissements massifs en surfacage

En 2021, la Ville poursuit son effort de résorption du déficit d'entretien puisqu'elle prévoit investir 12 M\$ uniquement pour différents travaux d'asphalte. Cet effort permettra de doubler le nombre de kilomètres de rues (25 km) qui seront réparés par rapport à ce qui a été réalisé cette année.

Pour atteindre ses objectifs, la Ville investit également dans la machinerie nécessaire à

l'entretien des infrastructures routières. Elle modernisera ainsi ses équipements, entre autres, avec l'achat d'un camion écuereur et d'un camion-benne afin de donner les moyens au Service des travaux publics de réaliser les différents projets d'entretien planifiés.

D'autre part, toujours concernant les infrastructures routières, notons que la rue Saint-Georges, entre le pont de la Traverse et le boulevard Saint-Joseph, sera complètement refaite en surface, mais aussi pour les infrastructures souterraines, un projet qui nécessite à lui seul quelque 6,9 M \$.

### Lancement de la construction de l'usine de traitement de l'eau potable

En termes d'infrastructures, la construction de la nouvelle usine de traitement de l'eau potable représente l'engagement le plus important de l'histoire de Drummondville, qui totalise 76 M\$. Ainsi, en 2021, le lancement des travaux mobilisera 23 M\$ du budget d'investissement. Rappelons que la filière de traitement retenue se veut une bonification du système actuel en termes de qualité et de performance pour le traitement de l'eau potable.

### La qualité de vie au cœur de l'action municipale

La qualité de vie des citoyens est une préoccupation centrale pour les élus du conseil municipal. À ce titre, les efforts en termes de parcs, d'espaces verts et de terrains sportifs seront rehaussés grâce à des investissements de 2,2 M\$ en 2021, une hausse de 30 % par rapport à l'année en cours.

En somme, le nouveau parc de la Seigneurie, dans le secteur de la rue de la Commune,

verra l'installation de nouvelles infrastructures, comme des jeux d'eau, grâce à un investissement de 1,2 M\$. Cela s'ajoute à celles construites en 2020, dont la nouvelle patinoire extérieure réfrigérée. Notons également le prolongement de 2 km de la populaire promenade Rivia dans le parc des Voltigeurs, pour 2,8 M\$, et la création du parc de la Forêt boréale, grâce à un financement de 400 000 \$.

Pour les familles, la construction du Centre sportif Girardin se poursuivra en 2021 et mobilisera 10,8 M\$ du budget d'investissement. Les terrains de balle, de soccer, de tennis et de tennis léger bénéficieront, quant à eux, d'investissements à hauteur de 100 000 \$.

La qualité de vie, ce sont aussi les arts, la culture et le patrimoine. À ce titre, la Ville se dotera d'une première Politique sur le patrimoine culturel et réalisera un inventaire patrimonial exhaustif. Divers projets artistiques, dont un particulièrement remarquable à la patinoire réfrigérée Victor-Pepin, seront soutenus grâce à des sommes totalisant 100 000 \$.

Enfin, la qualité de vie repose évidemment sur un environnement sain. En ce sens, les actions qui découlent du Plan d'action en foresterie urbaine de la Politique de l'arbre entraîneront des investissements de 241 000 \$, dont 61 000 \$ dédiés à la plantation de 500 arbres. Les cours d'eau mobiliseront, quant à eux, 195 000 \$ afin d'assurer la saine gestion de cette ressource naturelle si fragile.

### Soutien au développement économique

Il est incontestable que les nombreux investissements réalisés pour faire de Drummondville un endroit où il fait si bon vivre sont possibles

grâce, notamment, à la vigueur de son économie. La Ville joue donc un rôle de premier plan en soutenant le développement économique pour assurer la création de richesse et d'emplois tout en portant une attention particulière à la diversification de l'économie sur le territoire drummondvillois.

Ainsi, un investissement de 6,1 M\$ dans le parc industriel du secteur Saint-Nicéphore permettra d'aller de l'avant avec la phase 3 de son développement. En parallèle, la réalisation d'une étude pour la planification d'un nouveau parc industriel à Drummondville sera complétée.

**Revitaliser le centre-ville**

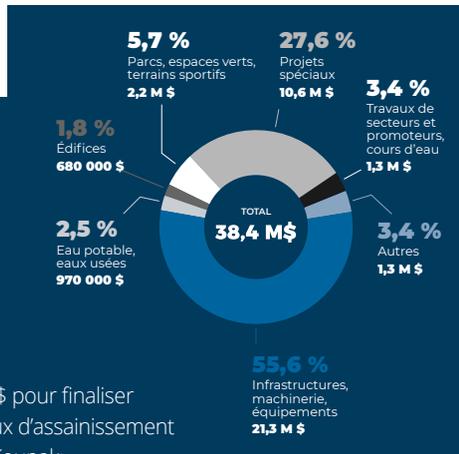
D'autre part, le premier magistrat de la Ville de Drummondville a rappelé toute l'importance qu'il accorde à la revitalisation du centre-ville, et énuméré les actions qui se dérouleront en 2021. Ainsi, les plans et les devis du quartier de la Fortissimo sont prévus, pour une somme de 250 000 \$, tout comme un investissement de 100 000 \$ pour, entre autres, le soutien et l'analyse de différents projets structurants au centre-ville, comme un stationnement étagé et une salle de spectacle multifonctionnelle.

**Assurer une mobilité durable pour tous**

Toute l'activité sur le territoire municipal requiert que la population puisse se déplacer sans contraintes. Les projets de la Planification stratégique 2017-2022 se poursuivent à cet égard et vont bon train, notamment à travers le déploiement du Plan de mobilité durable 2020-2040.

À ce chapitre, la Ville ira de l'avant avec la réalisation de nouveaux corridors de mobilité active (4,9 km) à hauteur de 1,9 M \$, alors que les corridors existants seront rénovés pour un montant de 510 000 \$, la réfection de trottoirs existants à hauteur de 1,2 M\$ et la construction de nouveaux aménagements piétonniers (2,2 km) pour 713 000 \$. Enfin, le transport en commun bénéficiera d'un investissement de 338 000 \$ pour améliorer l'offre de service, notamment grâce à l'implantation d'outils technologiques pour un nouveau système d'information aux passagers et un nouveau système de vente et de perception tarifaire.

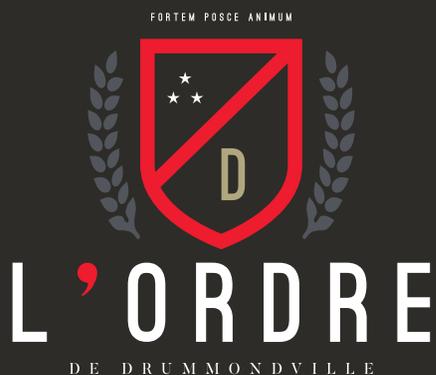
**BUDGET D'INVESTISSEMENT 2021 INCLUS AU PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2021-2022-2023 EN BREF :**



- Investissement de 4,3 M\$ pour des travaux de secteurs et promoteurs (réfection de rues);
- 152 000 \$ pour finaliser les travaux d'assainissement du parc Kounak;
- 983 400 \$ pour le prolongement du service d'aqueduc sur le boulevard Allard, et 513 100 \$ sur les rues Labrecque et de Villandry;
- Réfection des parcs-écoles Christ-Roi et Le Relais, à hauteur de 150 000 \$;
- Sécurisation de l'accès à la nouvelle école primaire de la rue des Tours grâce à un investissement de 594 000 \$;
- Affectation de 120 000 \$ pour une plateforme élévatrice permettant l'accès des personnes à mobilité réduite au complexe sportif Drummondville;
- 483 000 \$ pour la réhabilitation des conduites d'aqueduc des rues Gill et Gendron;
- Investissement de 105 000 \$ pour des mesures d'apaisement de la circulation;
- 308 500 \$ permettant la réalisation de divers travaux assurant la qualité du traitement des eaux usées de la ville;
- Investissement de 100 000 \$ pour notamment soutenir et analyser différents projets structurants au centre-ville (par exemple, stationnement étagé et salle de spectacle multifonctionnelle);
- Investissement de 290 000 \$ pour la mise à jour et l'ajout de feux de circulation et de feux sonores pour les piétons;
- Plan d'intervention pour contrer l'agrile du frêne, à hauteur de 90 000 \$;
- 250 000 \$ pour la réalisation des plans et devis du quartier de la Fortissimo;
- Investissement de 61 000 \$ pour la plantation de 500 arbres.
- Installation d'éclairage urbain dans le secteur de la Coulée, pour un montant de 200 000 \$;

> Les citoyens qui le souhaitent peuvent en savoir davantage sur le budget d'investissement 2021 et le Programme triennal d'immobilisations 2021-2022-2023 sur le site Web de la Ville de Drummondville, au [drummondville.ca/pti](http://drummondville.ca/pti).





## LAURÉATS

ANNÉE DE RÉFÉRENCE 2019

Créé en 2017 par le conseil municipal, l'Ordre de Drummondville a été instauré pour reconnaître des individus qui contribuent ou qui ont contribué par leurs accomplissements, leurs initiatives ou leurs réalisations au dynamisme de Drummondville, et ce, sur divers plans.

L'un des objectifs de l'Ordre est de garder en mémoire les réalisations des citoyennes et des citoyens honorés ainsi que leur apport exceptionnel à la ville de

## PERSONNES D'EXCEPTION RECHERCHEES

Il est déjà temps de nous transmettre la candidature d'une personne d'exception qui a contribué de manière notable à la vitalité de Drummondville en 2020.

Pour en savoir plus sur l'Ordre de Drummondville ainsi que sur les lauréates et les lauréats, visitez le site Web :

[ORDRE.DRUMMONDVILLE.CA](http://ORDRE.DRUMMONDVILLE.CA)



## OFFICIERS

Être Officier de l'Ordre constitue la plus haute distinction possible de reconnaissance civique à Drummondville. Les individus honorés sont des gens d'exception, des modèles inspirants.



**Yvon  
Beauvilliers**  
COMMUNAUTAIRE



**Fauve-Belle  
Bouchard**  
JEUNESSE



**Michel Lessard**  
SPORTS ET LOISIRS



**Nancy Lussier**  
ARTS ET CULTURE

**DRUM  
MOND  
VILLE**


**Michel Cusson**  
OFFICIER



**Jeffrey Gallant**  
OFFICIER



**Lise Ledoux**  
OFFICIERE



## MEMBRES

Pour être Membre de l'Ordre, il faut avoir contribué, de façon exemplaire, à la vitalité de son secteur d'activités, dans ce cas-ci pour la période de référence de l'année 2019.



**Sylvie Deshaies**  
COMMUNAUTAIRE



**Carl Houle**  
SPORTS ET LOISIRS



**Mario Landreville**  
SPORTS ET LOISIRS



**Andrée Lanoie**  
SPORTS ET LOISIRS



**Anne-Marie Noble**  
ARTS ET CULTURE



**Diane Paquette**  
ÉDUCATION



**Zine Taoura**  
COMMUNAUTAIRE



**Elliot Vaillancourt**  
JEUNESSE

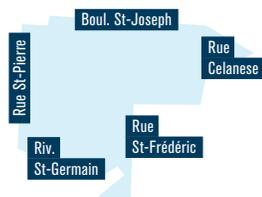
# EN ACTION



**ALAIN  
MARTEL**

amartel@drummondville.ca

Conseiller  
DISTRICT 7



## LA REVITALISATION URBAINE INTÉGRÉE (RUI) DU QUARTIER SAINT-JOSEPH SE POURSUIT

Depuis plusieurs années, la Ville consacre et porte une attention particulière au quartier Saint-Joseph et a mis en place, avec les intervenants du milieu, des actions tant sur le plan social que physique pour améliorer la qualité de vie des personnes et des familles qui habitent le quartier. La Ville a rénové, dans une première phase, le parc Gérard-Perron pour en faire un espace moderne qui répond aux aspirations des amateurs de planche à roulettes, de trottinettes ... en plus de jeux pour toutes les familles. La participation des jeunes est FORMIDABLE. La phase 2 fut celle de l'aménagement d'une partie du stationnement servant pour le marché public et pour les visiteurs du parc. La prochaine phase consiste à réaménager la rue Saint-Albert en 2022 pour améliorer la sécurité des jeunes de l'école et relier les deux parcs adéquatement. Suivra le parc Monseigneur-Adolphe-Demers et le réaménagement des rues Saint-Jean et Saint-Marcel. Ces démarches d'infrastructures seront complétées, en collaboration avec les dirigeants du marché public, par un nouvel aménagement du stationnement du marché. L'échéancier de certaines étapes reste à préciser.



### Des partenaires du milieu y contribuent

La direction de l'école Saint-Joseph, soucieuse du bien-être des enfants, a réalisé au cours de la dernière année la phase 1 de son projet d'aménagement et de verdissement de sa cour extérieure auparavant totalement asphaltée.

Annie Lamoureux, avec son équipe-école a relevé le défi d'amasser des fonds pour réaliser ce projet tant attendu, projet estimé à 400 000\$. Les jeunes ont exprimé leurs attentes. Les résultats sont à voir puisque la conception de l'aménagement répond aux attentes des élèves.

Le bois est privilégié et l'aménagement d'une classe extérieure permet de recevoir des cours en plein-air. Un concept original reflétant les réalités d'aujourd'hui.

Oui ce parc-école profite aux élèves de l'école et il est accessible aussi aux familles drummondvilloises en dehors des heures de classe. D'ailleurs, nous constatons un achalandage accru. C'est TOUTE une réalisation.

La direction de l'école se penche sur la phase 2, soit la mise en place d'un espace multisport. Pour avancer cette phase, la participation financière du grand public est requise. Vous aimez les enfants et vous voulez faciliter leur développement? Vous pouvez contribuer en téléphonant au 819-474-0714.

La Société de développement commercial du quartier Saint-Joseph (SDC), présidée par Michael Larocque, a préparé sa planification stratégique 2020-2022. Cette planification est basée sur 4 axes : la gouvernance, le développement commercial, l'animation et le rayonnement du

quartier. Le plan d'action est tracé et les administrateurs s'impliquent activement aux étapes à franchir pour l'atteinte des objectifs. Cette planification s'inscrit dans le plan de la RUI.

Comme vous voyez, la RUI concerne tout le monde, y compris vous comme citoyennes et citoyens, comme propriétaires d'une maison, d'édifices à logements ou de commerces. Chacun peut y contribuer et mettre ainsi en valeur le quartier.

**Joyeuses fêtes!**

## CATHERINE LASSONDE

classonde@drummondville.ca

Conseillère

DISTRICT 3



### Chères citoyennes, chers citoyens,

Présentement, nous vivons une crise sans précédent qui nous amène de jour en jour des moments d'incertitude et d'inconnu. Aujourd'hui, j'ai une pensée pour tous les commerçants du centre-ville qui se donnent corps et âme afin de demeurer ouverts et qui ont besoin de vous pour survivre.

Je tiens à souligner la vision, la résilience de nos gens d'affaires qui, malgré la conjoncture économique difficile, continuent de faire des investissements significatifs dans la rénovation et la valorisation de bâtiments qui ont été pendant plusieurs années laissés-pour-compte. Par le fait même, ils contribuent à redonner ses lettres de noblesse à notre centre-ville.

Je vous invite donc bien humblement à braver les quelques mètres qui vous séparent de votre espace de stationnement pour vous rendre à votre endroit préféré au centre-ville. Quelques pas pour s'offrir un croissant, un sac à main, un superbe maillot, un café, des espadrilles pour la promenade Rivia, un peu de laine pour tricoter des pantoufles, un élément unique de décoration, un repas à partager en famille ou un beau chandail; n'importe quoi qui vous fera plaisir. La pandémie a eu bien des effets dont celui de nous donner du temps. Utilisons-le pour aider nos commerçants ainsi que nos organismes qui sont tenus à bout de bras par des gens qui ne comptent pas leurs heures et qui ont besoin plus que jamais de votre soutien.

Les contraintes amenées par la pandémie nous empêchent d'animer notre centre-ville comme à l'habitude, mais nous continuons de tout mettre en œuvre afin que celui-ci demeure le plus vivant possible. Lorsque la situation nous le permettra, et ce, en collaboration avec les différents acteurs du milieu, nous seront prêts pour la reprise des activités.

**Je vous souhaite un joyeux temps  
des fêtes en santé!**

**POUR LE TEMPS DES FÊTES,**

**PARTICIPEZ À DEUX**

**CONCOURS DIVERTISSANTS !**

**Les Fêtes cette année,  
c'est dehors que ça se passe!**

Profitez des ambiances extérieures à la bibliothèque, à l'hôtel de ville, au parc du Boisé-de-la-Marconi, au parc Gérard-Perron, à la place Saint-Frédéric, à la promenade Rivia et au parc Woodyatt.



### CONCOURS

« *Cherche  
et trouve!* »

Identifiez le nombre de **BISCUITS** et le nombre de **CASSE-NOISETTES** dissimulés dans le décor devant le Terminus urbain.

#### À GAGNER :

- un gigantesque ourson en peluche (premier prix)
- un panier cadeau d'une valeur de 100 \$ (deuxième prix)

Les prix seront livrés directement sur votre perron dans la deuxième semaine de janvier !



### Concours de photos

**À GAGNER :** Cinq paniers-cadeaux d'une valeur de 200 \$. Des surprises pour les petits comme pour les grands seront livrées directement sur votre perron la deuxième semaine de janvier !



**BONNE CHANCE  
À TOUTES ET À TOUS!**

Tous les détails de ces deux concours se retrouvent [drummondville.ca/evenements](http://drummondville.ca/evenements)

**ATTENTION  
LES MESURES  
DE DISTANCIATION  
DOIVENT ÊTRE RESPECTÉES  
EN TOUT TEMPS.**

Pour plus de détails, visitez le site Web du gouvernement du Québec ([quebec.ca/coronavirus](http://quebec.ca/coronavirus)).

# DES FÊTES ÉCOLOS, C'EST POSSIBLE ?

## ABSOLUMENT !

### LISTE DE CADEAUX BIEN PENSÉS :

- UN CHÈQUE-CADEAU D'UNE BOUTIQUE LOCALE (CLARA) 
- UNE PLANTE (ENSEIGNANTE DE LOGAN)
- DES PAILLES RÉUTILISABLES (RUBY)
- UN ENSEMBLE DE SACS À VRAC EN TISSU (DOMINIC)
- DES BALLES DE SÉCHAGE (GRAND-MAMAN)
- UN BIJOU DE FABRICATION ARTISANALE (AMIE STÉPHANIE)
- DU THÉ ET DU CHOCOLAT ÉQUITABLE (ONCLE FRANÇOIS)

**POUR LA PÉRIODE DES FÊTES,  
APPUYONS LES COMMERÇANTS  
DE NOTRE TERRITOIRE.  
ENCOURAGEZ L'ACHAT LOCAL.**

## PAS DE RELÂCHE POUR LE BAC BRUN CET HIVER !

VOUS POUVEZ POURSUIVRE VOS EFFORTS DURANT TOUTE LA PÉRIODE HIVERNALE PUISQUE LES BACS BRUNS SONT COLLECTÉS AUX DEUX SEMAINES TOUT L'HIVER. CONSULTEZ L'APPLICATION WEB GERETAPOUBELLE.CA POUR CONNAÎTRE LE JOUR EXACT DES COLLECTES DANS VOTRE SECTEUR, LES MATIÈRES ACCEPTÉES DANS LE BAC BRUN ET BIEN PLUS ENCORE.

### TRUCS ET ASTUCES pour l'utilisation du bac brun en hiver



L'hiver, avec le froid et le gel, les matières organiques ont tendance à rester collées aux parois et au fond de votre bac brun. **Voici quelques trucs pour éviter cet inconvénient :**

Déposez au fond du bac un morceau de carton, du papier journal ou des copeaux de bois afin d'absorber l'humidité des aliments qui y sont stockés.

Évitez de déposer des liquides (sauces, soupes, jus) dans votre bac brun.

Placez un grand sac de papier (sac à feuilles ou pour résidus de jardin) dans votre bac afin de réduire le contact entre les matières humides et les parois du bac.

## COLLECTE DES SAPINS DE NOËL

DRUM  
MOND  
VILLE

- Secteur 1 : 11 janvier
- Secteur 2 : 4 janvier
- Secteur 3 : 12 janvier
- Secteur 4 : 5 janvier
- Secteur 5 : 14 janvier
- Secteur 6 : 7 janvier
- Secteur 7 : 15 janvier
- Secteur 8 : 8 janvier

geretapoubelle.ca



**COURS EN LIGNE**



**ACTIVITÉS LIBRES**



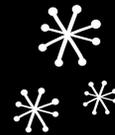
**PATINOIRES EXTÉRIEURES**



Une invitation de



# Programmation HIVER 2021



**SURVEILLEZ LES PAGES FACEBOOK ET LES SITES WEB DES CENTRES POUR PLUS D'INFORMATIONS.**



**819 474.2309**  
centrepierrelemaire.org

**SECOURISME CROIX-ROUGE CANADIENNE**

Gardiens avertis : 22 janv. 8 h 30 à 17 h  
Prêt à rester seul : 12 fév. 8 h 30 à 14 h 30  
Général et RCR : 9-10 janv. 8 h 30 à 17 h 30  
Général et RCR : 20-21 fév. 8 h 30 à 17 h 30  
Soins aux enfants : 16 janv. 8 h 30 à 17 h 30



**819 479.8686**  
cclcn.ca

**SEUL À LA MAISON ET GARDE D'ENFANTS**

Vendredi 22 janvier : Garde d'enfants  
Vendredi 12 février : Seul à la maison

Ces formations seront offertes à la session d'hiver, en présentiel, au centre administratif situé au 4677 rue Traversy.



**819 477.4530**  
ccscharles.ca

**ACTIVITÉS LIBRES**

Vérifiez nos plages horaires disponibles en communiquant avec nous.  
\* Places limitées



**819 478.0202**  
ccd-s.org

**SEMAINE DE RELÂCHE**

Inscriptions dès le 25 janvier 2021



**819 477.4475**  
ccrsjb.qc.ca

Profitez du temps des Fêtes pour découvrir notre grande variété de cours en ligne disponible dont nos 26 cours de mise en forme offert en journée et en soirée, yoga, gymnastique de détente, danse ballet-jazz, langues (anglais et espagnol ; différents niveaux offerts) et informatique (initiation à Internet, tablette Apple et Android, windows 10). Inscriptions en tout temps.

Consultez notre site web pour obtenir un essai gratuitement.



**819 478.7780**  
ccsp.qc.ca

**JARDIN DE NOËL**

19 décembre de 9 h à 12 h

**SEMAINE DE RELÂCHE**

1<sup>er</sup> au 5 mars 2021



**819 397.2666**

**JOURNÉES PÉDAGOGIQUES**

Selon le calendrier scolaire du primaire de 9 h à 16 h.

Service de garde : 7 h à 9 h et 17 h à 18 h.



de la part des centres communautaires de Drummondville



## LECTURES SURPRISES POUR EMPORTER

Vous ne savez plus quoi lire ou vous avez tout simplement envie de sortir de votre zone de confort et de découvrir de nouveaux auteurs? Soigneusement préparés par l'équipe de la bibliothèque, les sacs de Lectures surprises pour emporter proposent une sélection de livres destinés aux enfants, aux adolescents ou aux adultes réunis sous un même thème.

Pour obtenir votre sac personnalisé, vous n'avez qu'à vous rendre au [drummondville.ca/bibliotheque](http://drummondville.ca/bibliotheque) et à remplir le formulaire de l'onglet Lectures surprises pour emporter!

## PRÊT SANS CONTACT



Effectuez des réservations de documents par l'entremise du catalogue virtuel de la bibliothèque au [drummondville.ca/bibliotheque](http://drummondville.ca/bibliotheque).



Un membre du personnel de la bibliothèque entrera en contact avec vous afin de **convenir d'un rendez-vous pour la cueillette** des documents réservés.



La **récupération des documents** se fera à l'accueil de la bibliothèque.

En cette période des Fêtes, pourquoi ne pas profiter du service de prêt sans contact de la bibliothèque?

VOICI LES QUELQUES ÉTAPES SIMPLES À SUIVRE POUR Y ACCÉDER :



## HISTOIRES au creux de l'oreille

Un accès **gratuit**, partout et en tout temps à un rendez-vous culturel pour les enfants, les adolescents et les adultes.

Composez le  
**819 478-6575**



**B**  
Bibliothèque  
publique  
de Drummondville

**DRUMMOND  
VILLE**

Cet hiver, c'est en plein air qu'on se défoule!

RABAIS ACCORDÉ AUX RÉSIDENTS DE DRUMMONDVILLE SUR PRÉSENTATION DE LA CARTE ACCÈS-LOISIR. VALIDE SEULEMENT POUR LES GLISSADES.

**50%**

la Courvalloise

GLISSADE | RAQUETTE | FATBIKE

**ATTACHE TA TUQUE!**  
ACCÈS GRATUIT AUX SENTIERS  
**819 397-4544**



Places limitées

**RÉSERVATION OBLIGATOIRE AUX GLISSADES**  
par téléphone  
**819 397-4544**

**DRUMMONDVILLE**  
Capitale du développement

## PROGRAMME DE SOUTIEN AUX JEUNES EN SPORT AMATEUR LA VILLE DE DRUMMONDVILLE APPUIE 34 ATHLÈTES

**DANS LE CADRE DU PROGRAMME DE SOUTIEN AUX JEUNES EN SPORT AMATEUR POUR L'ANNÉE 2020, 34 JEUNES ATHLÈTES ONT ÉTÉ RÉCOMPENSÉS POUR LEURS PROUESSES ATHLÉTIQUES DANS LEUR DISCIPLINE RESPECTIVE.**

« Ces jeunes font partie de l'excellence sportive et il nous fait plaisir de reconnaître leur talent par l'attribution de bourses. Je tiens à souligner le parcours exceptionnel de chacune des lauréates et de chacun des lauréats. C'est aussi pour moi l'occasion de rappeler l'importance de la pratique sportive et la pertinence d'observer de saines habitudes de vie », a déclaré le maire de Drummondville, M. Alain Carrier.

### Boursiers 2020

Les bourses de 800 \$ de la catégorie Or ont été remises à neuf athlètes, soit Fauve-Belle Bouchard (dynamophilie), Gabrielle David (hockey), Catherine Isabelle Denysiewicz-Slowek (tennis), Mélanie Gagné (natation), Gaby Malenfant (BMX), Katherine Morin (tennis de table), Guillaume Pomerleau (gymnastique), Elliot Vaillancourt (ski acrobatique) et Audrey-Anne Veillette (hockey).

Pour leur part, 16 jeunes athlètes ont reçu une bourse de 400 \$ chacun dans la catégorie Argent, soit Julien Baril (slopestyle – demi-lune), Jean-Christophe Baril (tennis), Laurence Blondeau (patinage artistique), Jenny Bouthillier (baseball), Amélia Champagne (natation), Juliette Champigny (natation), Louis Durocher (haltérophilie), Laura F. Paquette (patinage artistique), Maripier Fortin (BMX), Kelly-Anne Gamelin (BMX), Corinne Goulet (ski alpin), Sarah-Maude Goulet, (ski alpin), Noémie Letendre (baseball), Jacob Massé (tumbling), Loïc Poulin-Desjardins (triathlon) et Sandrine Vaillancourt (ski acrobatique).

Enfin, des bourses de 150 \$ ont été octroyées à neuf athlètes dans la catégorie Bronze. Il s'agit de Mathys Ayotte (baseball), Laurianne Champagne (natation), Charles-Antoine Goulet (ski alpin), Nathan Lampron (natation), Lily-Rose Lemaire (équitation), India Macpherson Gauthier (natation), Carl-Olivier McCann (natation), Florence Ricard (natation) et Paul Turgeon (natation).

« Je tiens à féliciter tous les lauréats et toutes les lauréates pour l'obtention de cette bourse, mais surtout pour leur persévérance. Je les incite à continuer leurs efforts et leur travail pour

devenir encore meilleurs et rayonner dans leur discipline. La situation actuelle vient chambouler les horaires d'entraînement et de compétition. Or je suis confiante que leur ténacité leur permettra de continuer à exceller », a ajouté Mme Catherine Lassonde, conseillère municipale du district 3 et déléguée aux sports et loisirs.

### Comité de sélection

Un comité de sélection est chargé de sélectionner les lauréats. Il est composé de M. Steve Bazinet, chef de division – sports et loisirs communautaires à la Ville de Drummondville, M. Mario Lachapelle, coordonnateur de la Division des arénas, des activités physiques et sportives au Service des loisirs et de la vie communautaire de la Ville, Mme Carolyne Marcoux, directrice générale du Drummondville olympique, M. Maxime Lemire, agent de développement sport à Loisir sport Centre-du-Québec, et M. Jonathan Habashi, journaliste aux sports au journal L'Express de Drummondville.

Notons que depuis 1988, plus de 285 000 \$ ont été remis en bourses aux jeunes athlètes en sport amateur, leur permettant de poursuivre leur apprentissage dans diverses disciplines et de développer leur plein potentiel.



Plaisir au rendez-vous

HORAIRE DE PISCINES LIBRES VALIDE EN LIGNE AU [PISCINESDRUMMONDVILLE.COM](http://PISCINESDRUMMONDVILLE.COM)

RÉSERVEZ VOTRE PLAGE HORAIRE!  
819-477-1063

ACTIVITÉ LIBRE EN TOUTE SÉCURITÉ ET DANS LE RESPECT DES MESURES D'HYGIÈNE EN VIGUEUR.

DU 19 DÉCEMBRE 2020 AU 3 JANVIER 2021

**PASSEZ DU TEMPS EN FAMILLE À LA PISCINE!**

RÉSEAU aquatique DRUMMONDVILLE

DRUMMONDVILLE Capitale du développement





## DEPUIS 30 ANS,

**LE BULLETIN ACCOMPAGNE LES CITOYENS DE DRUMMONDVILLE DANS LEUR INFORMATION MUNICIPALE. NOUS VOUS PROPOSONS QUELQUES EXEMPLAIRES SORTIS TOUT DROIT DE LA VOÛTE D'ARCHIVES POUR REVISITER LES PRINCIPALES NOUVELLES DES DÉCENNIES ANTÉRIEURES.**

DÉCEMBRE 2010

### LE CENTRE DE FOIRES : C'EST RÉGLÉ!

On apprend l'annonce d'une subvention 6,59 M \$ pour le projet du centre de foires de Drummondville, aujourd'hui le Centrexpo Cogeco.

### CAMPUS UNIVERSITAIRE, APPUI DE L'UQTR

Par une poignée de main, la mairesse Francine Ruest Jutras et le recteur Ghislain Bourque soulignent l'opportunité de retenir les jeunes dans la région et de répondre au besoin de formation spécifique au Centre-du-Québec.

### LES BOISÉS URBAINS À DÉCOUVRIR ET À CONSERVER

On souligne que la Ville se classe au deuxième rang au Québec pour le pourcentage des parcs et des espaces naturels (12%) par rapport à sa superficie.

DÉCEMBRE 1990

### NOUVEL ÉQUIPEMENT ADAPTÉ AUX RÉALITÉS D'AUJOURD'HUI

En voyant l'augmentation d'immeubles plus imposants sur son territoire, la Ville fait l'acquisition, au coût de 592 014 \$, d'un nouveau camion de pompier à échelle avec panier. Avec sa pompe de 1 250 gallons à la minute, son échelle de 95 pieds et son réservoir de 455 litres, il vient remplacer le désuet camion de 1962.

### 175<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE

En cette fin d'année 1990, on revient sur les faits saillants du 175<sup>e</sup> anniversaire de fondation de la Ville de Drummondville. Cinq sculptures viennent enrichir le patrimoine culturel dans le cadre des fêtes. Elles seront, à l'époque, installées à la Maison régionale de l'industrie et du tourisme, à la Place La Roche-sur-Yon, au Centre culturel ainsi qu'aux parcs Sainte-Thérèse et Bellevue.

DÉCEMBRE 2000

### WWW.DRUMMONDVILLE.QC.CA MAINTENANT ACCESSIBLE!

Très populaire aujourd'hui, le premier site Web de la Ville fait la une de la parution du bulletin municipal. La Ville était très fière de mettre en ligne son contenu Web aux couleurs et au design typique de l'an 2000, soit de couleur beige et bleu...

**4-5-11-12 DÉCEMBRE  
ET DU 18 DÉCEMBRE AU  
2 JANVIER**  
(fermé le 25 décembre et le 1<sup>er</sup> janvier)

### DÉCOUVREZ NOS ANIMATIONS EXTÉRIEURES



[www.villagequebecois.com](http://www.villagequebecois.com)

Une présentation de

**Desjardins**  
Caisse de Drummondville

**DRUMMONDVILLE**  
Capitale du développement

## CANUS ET GROUPE TTI CLIMATISATION CHAUFFAGE CHOISSISSENT DE S'IMPLANTER À DRUMMONDVILLE

INVESTISSEMENTS DE 24 M \$ ET CRÉATION  
D'UNE SOIXANTAINE D'EMPLOIS

Les entreprises TTI Climatisation chauffage, de Longueuil, et Canus, de Ville-Saint-Laurent, ont choisi Drummondville pour poursuivre leur développement. C'est avec beaucoup d'enthousiasme et de satisfaction que le maire de Drummondville et président de la Société de développement économique de Drummondville (SDED), Alain Carrier, prenait part en octobre et en novembre à ces deux annonces majeures dans les bureaux de la Société de développement économique de Drummondville (SDED).

D'abord, TTI Climatisation chauffage investit dans un projet à hauteur de 10 M \$ qui permettra à terme la création de 25 nouveaux emplois. L'entreprise s'installe dans la zone industrielle Vitrine 55, plus précisément sur la rue Alfred-Nobel, dans le secteur Saint-Nicéphore.

Distributeur indépendant de produits, de pièces et d'accessoires de climatisation, de chauffage et de ventilation au service des entrepreneurs en construction résidentielle et commerciale du Québec, TTI Climatisation chauffage ouvrira un centre de distribution de 65 000 pieds carrés qui, dans le cadre d'un agrandissement futur, atteindra 120 000 pieds carrés.

Cette entreprise fournit de nombreux produits, notamment des panneaux solaires photovoltaïques, des thermopompes murales et centrales et des fournaies au gaz.

### Canus

D'autre part, l'annonce de l'arrivée de l'entreprise de cosmétiques Canus à Drummondville a été chaudement accueillie par le maire Alain Carrier.

Avantageusement connue sous la marque Caprina pour sa vaste gamme de produits de soins pour la peau au lait de chèvre 100 % canadien depuis plus de 20 ans, Canus est également heureuse d'implanter à Drummondville ses unités de production dans un projet nécessitant un investissement à hauteur de 14 M\$.

Au terme des trois phases prévues à ce projet de développement, le bâtiment initial passera de 40 000 pieds carrés à 120 000 pieds carrés (40 000 + 40 000 + 40 000). Ce faisant, l'un des objectifs majeurs poursuivis par l'entreprise, à savoir de rapatrier toutes ses activités en un seul et même endroit, devrait être atteint dès 2023.

L'arrivée de Canus à Drummondville dans la Vitrine 55 contribuera à créer environ 30 nouveaux emplois d'ici la fin 2021.

Comme l'usine sera ultra-automatisée, des postes à valeur ajoutée seront proposés, tels que des opérateurs de ligne, des techniciens au mélange, des techniciens laitiers et des emplois au laboratoire (par exemple, en contrôle de la qualité) et d'autres encore.



**LES TROIS ACCORDS**

Jeudi 20 h  
**14 JANVIER 2021**  
R 38\$

Centre de services scolaire des Chênes Québec

**ari cui cui** garde le sourire!

**SORTIE EN FAMILLE**



Dimanche 15 h  
**17 JANVIER 2021**  
R 18\$ - 12 ans et moins 15\$

Nous suivons de près la situation reliée à la COVID-19, la programmation est donc sujette à changement.

**819 477-5412**  
artsdrummondville.com



**Maison des arts**  
Desjardins Drummondville

Un jardin nommé Terre

**Clara Lacasse**

Hiver 2021

Se déployant à la croisée des sciences naturelles, de la muséographie et de l'histoire culturelle, l'exposition présente une série de photographies réalisées au Biodôme de Montréal durant ses travaux de rénovations, proposant ainsi de réfléchir sur la phase transitoire de ce musée vivant.

Clara Lacasse, *Estuaire*, 2020.

**Galerie d'art**  
Desjardins

175, rue Ringuet • Drummondville

Réalisé avec la collaboration du Biodôme de Montréal.

Si la situation le permet, la galerie sera ouverte du mardi au vendredi, de 13h à 17h et certains soirs. Accès gratuit.

**DRUMMONDVILLE**  
Capitale du développement

**CALQ**  
Conseil des arts et des lettres du Québec

**Desjardins**  
Caisse de Drummondville

# STATIONNEMENT DE NUIT EN PÉRIODE HIVERNALE

DU 15 NOVEMBRE AU 15 AVRIL

## SAVIEZ-VOUS QUE...

Avant 2016, le stationnement hivernal de nuit était **interdit** à Drummondville. En 2019-2020, il a été **autorisé 77 % du temps!**



L'hiver, il est permis de se stationner de nuit (entre minuit et 7 h) le long des rues et dans les stationnements municipaux

**SAUF**

**lors d'une opération de déneigement.**

## PLUSIEURS FAÇONS DE RESTER INFORMÉ

Les alertes de déneigement sont décrétées le jour même, au plus tard à 18 h. Une alerte demeure en vigueur jusqu'à l'annonce de sa levée.



Alertes courriel et textos



Panneaux lumineux



drummondville.ca



Réseaux sociaux



819 478-6572



Inscrivez-vous au [drummondville.ca](http://drummondville.ca)

### QUE SE PASSE-T-IL SI VOUS NE RESPECTEZ PAS LA RÉGLEMENTATION?

Tout contrevenant au règlement peut se voir imposer une amende minimale de 30 \$, plus les frais prévus par la loi. Des frais peuvent s'ajouter si le véhicule est remorqué.

### VOUS AVEZ BESOIN D'UNE VIGNETTE DE STATIONNEMENT DE NUIT?

Lors des opérations de déneigement, il est possible de garer votre véhicule dans certains espaces de stationnement sur rue ou dans un stationnement municipal, conditionnellement à l'achat d'une vignette de stationnement de nuit. Composez le 819 478-6558 pour obtenir plus d'informations.

### OÙ EST VOTRE VÉHICULE?

Votre véhicule manque à l'appel durant l'hiver? Consultez le [drummondville.ca/inforemorquage](http://drummondville.ca/inforemorquage) pour vérifier s'il n'a pas été remorqué.